

Протокол

№

гр. София, 20.04.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 74 състав, в
публично заседание на 20.04.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Младен Семов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **481** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13:35 часа се явиха:

Жалбоподателят Издателство „Посоки“ ООД: редовно призован, не се представлява.
Явява се адвокат К. К., с пълномощно представено в днешното съдебно заседание, като преупълномощен от адвокат Р. К., с пълномощно на лист 16 по делото.

СЪДЪТ НЕ ПРИЕМА наличието на валидно учредена представителна власт на преупълномощеният адвокат, предвид липсата на посочена възможност за преупълномощаване в пълномощното от жалбоподателя до адв.К., поради което и не може да вземе предвид и да даде право на участие на адвокат К. в днешното съдебно заседание.

Ответникът директор на Териториална дирекция „Митница“ - В. - Агенция Митници: редовно призован, не се явява, представлява се от юрисконсулт А. Д., с пълномощно на лист 43 по делото и днес представено пълномощно.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

Юрисконсулт Д.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба и приложените към нея писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка ведно със съдържащите се в нея документи.

ДОКЛАДВА постъпило на 12.03.2026 г. становище на ответника с характер на писмен отговор. Направено е доказателствено искане за задължаване на дружеството жалбоподател да представи в легализиран превод документите, които са представени на чужд език ведно с митническата декларация.

ДОКЛАДВА постъпила на 25.03.2026 г. молба от ответника, с която, в изпълнение на съдебно разпореждане от 09.03.2026 г. са представени по един екземпляр от описани 7 (седем) броя детски книжки.

Юрисконсулт Д.: Оспорвам жалбата. Административната преписка е представена в цялост и моля да бъде приета. Поддържахме изразеното становище и доказателствените искания в него. Не възразявам да се приемат доказателствата, представени с жалбата. Нямам други искания по доказателствата и няма да соча такива.

Въпрос на съда към процесуалния представител на ответника: Какво целите да установите с направеното доказателствено искане?

Юрисконсулт Д.: Придружаващите документи към митническата декларация определят обективните характеристики на стоката, които са от значение за класирането ѝ по код към Комбинираната номенклатура. Предвид това считам, че следва да бъде уважено нашето искане.

Въпрос на съда към процесуалния представител на ответника: Тези доказателства не са ли събрани в хода на административното производство?

Юрисконсулт Д.: Пред митническата администрация документите са представени. Предвид задължението по чл. 14 АПК, че документите следва да са представени в превод на български език, считам, че те следва да се представят в превод на български език от страна на жалбоподателя. Ние разполагаме с копие и не можем да представим легализиран превод.

Въпрос на съда към процесуалния представител на ответника: Същите взети ли са предвид при постановяване на процесния акт от страна на митническата администрация и сметени ли са като релевантни?

Юрисконсулт Д.: Абсолютно. При постановяване на административния акт митническата администрация е отчела всички придружаващи стоката документи, както и вписаното в митническата декларация. Считам, че предвид разпоредбата на чл. 14 АПК документите следва да бъдат преведени и то от страната, която ги е представила.

СЪДЪТ, като съобрази, че въпросните документи са част от административната преписка, ответникът изрично заявява, че е запознат с тях и ги е отчел при постановяване на акта си, ПРИЕМА, че правото на защита не предполага по никакъв начин представяне на изричен превод и уточняване, както и формализиране на процеса с превод на доказателства, които страната е

възприела, анализираща и квалифицираща и която преценка може да бъде подложена на съдебен контрол, каквато е същността на производството. В. относно съдържанието на посочените документи не е налице никакъв спор между страните.

Поради изложеното
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ доказателственото искане на ответника да бъде задължен жалбоподателя да представи по делото всички търговски документи, представени към митническата декларация, ведно с легализиран превод на български език.

Във връзка с възражението на ответника за приемане на представеното от жалбоподателя доказателство - Указание на Централно управление на Национална агенция за приходите, съдът счита, че посоченото възражение следва да се кредитира по същество при оценката на доказателствения материал по делото и не е налице процесуална пречка за неговото приемане.

С оглед изложеното
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и с административната преписка писмени доказателства.

Юрисконсулт Д.: Няма да сочим други доказателства. Нямаме други доказателствени искания. СЪДЪТ, с оглед липсата на доказателствени искания или посочени доказателства от необходимост от събирането им, счита делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Юрисконсулт Д.: Моля да постановите решение, с което да потвърдите решението на директора на Териториална дирекция Митница В. като правилно и законосъобразно. Правя възражение на прекомерност на евентуално претендирано адвокатско възнаграждение. Претендирам присъждане на юрисконсултско възнаграждение. Стоките няма как да се класират в декларираната позиция 4903. Това класиране е изключено, както е посочено в решението. На самата книжка е изписано „пъзел“. Това е определящо относно основния характер на артикула за неговото тарифно класиране. Ще представя писмени бележки, за които моля за ми бъде даден срок.

За да гарантира правото на участие на страните в процеса, съдът ще предостави по-дълъг от обичайния за настоящият състав срок за представяне на писмени бележки, а именно СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ на страните 10-дневен срок считано от днес за депозиране писмени бележки по предмета на делото, като УКАЗВА на жалбоподателя при претенция за адвокатско възнаграждение да обоснове точно и ясно как е формулиран размерът на същото.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13:47 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: